

電子刊物 繽紛多元的發聲管道

電子刊行物 多樣多彩的發言ルート
e-Publications, Colorful Multi-Channels for Voicing

採訪記者 | 陳韋辰 圖 | 編輯室

網路改變了人們的閱讀習慣，使閱讀變得更加方便迅速，更加無所不在。電子期刊（包含電子報、報導性部落格）就是在這樣的背景下產生，它擁有傳統期刊無可比擬的優點：免費、迅速、即時、意見交流。這也讓資源、經費不及大型出版社的團體與個人有了發聲管道，對原住民朋友而言是一大福音。

原住民擁有的資源相當有限，他們的聲音亦時常被社會忽略。透過電子刊物，原住民的「在地發聲」能更直接快速地傳達給外界，這對當代原住民文化復振幫助極大。利用網路的串聯，讓關注原住民議題的人能持續得到訊息，也能讓更多人對原住民文化產生興趣。

以下將原住民電子期刊約略分為3類：政治性、社區性及教育性，這3類電子期刊關注焦點不同，觀看角度亦不同。藉評析幾份原

住民電子刊物，筆者試圖提出對於原住民電子期刊運作現況之想法與建議。

政治性電子期刊

《祖靈之邦》是立委高金素梅結合九二一地震後成立的救災隊「部落工作隊」，以及飛魚雲豹音樂工團的問政團隊。自2000年3月5日起，《祖靈之邦》的「原運」區塊目前約有620篇文章，內容多與原住



祖靈之邦網站。

民運動、原住民民族政策、權利息息相關，探討較具深度。

而自2009年莫拉克風災後，《祖靈之邦》也進行了一系列原鄉重建的報導，網站上關於八八水災專案文章即有66篇。而另一區塊「文化傳承」則將焦點放置於原住民文化報導。此外，亦有探訪各部落的「部落行腳」、闡述原住民歷史事件的「還我祖靈」，是資料較豐富多元的部落格。而屬性類似的電子期刊還有：《原子筆電子報》、《原住民部落格雜誌》、《部落烽火》等。

社區性電子期刊

屏東縣三地門鄉大社村的達瓦蘭部落，在莫拉克風災後用影像與文字記錄家園的變遷，排灣族人透過網路將家園重建的腳步踏向各地。《大社村——達瓦蘭部落》部落格暱稱「打不倒的排灣族！」，透過部落格報導，大社村人歷經災害後的樂觀、堅忍表露無遺。

而《大社村——達瓦蘭部落》僅是莫拉克風災後成立的眾多重建資訊部落格之一。一篇篇的文章提醒我們不可抹滅的創痛，一年



台灣原住民電子報。



原子筆電子報。



部落烽火電子報。



大社村-達瓦蘭部落。



利用網路的串聯，讓關注原住民議題的人能持續得到訊息，也能讓更多人對原住民文化產生興趣。這也讓資源、經費不足的團體與個人有了發聲管道，對原住民朋友而言是一大福音。



Alang Tgbin 樺的部落電子報。



深耕部落報。



蘭嶼電子報。

過去，重建似乎遙遙無期。社會對莫拉克風災的討論也冷卻了，但原民何時才能重回原鄉？這個問題似乎沒人能回答。

自2010年05月25日起，達瓦蘭部落亦發行書面刊物《Vecik呼吸在達瓦蘭》，內容持續關注部落重建。風災的傷痛不是絆腳石，達瓦蘭人民用影像文字展現部落的生命力。

其他社區屬性的電子期刊，還有宜蘭縣大同鄉四季部落泰雅族人的《四季部落報——達雅的呼喚》、蘭嶼在台協會服務雅美族人的《蘭嶼電子報》、雪山部落泰雅族人的《Alang Tgbin 樺的部落電子報》、大安溪部落工作站（台中縣和平鄉泰雅族）的《深耕部落報》、高雄縣那瑪夏鄉布農族人的《山棕月語——卡那卡那富社區報》等。

教育性電子期刊

《小小原住民》是國立台灣史前文化博物館所設置之「台灣原住民數位博物館」發行之電子期刊，主要藉由介紹原住民文化，讓小朋友了解原住民文化之豐富與多樣。由於是公家機關所發行，《小小原住民》較不為經費所困擾。

《小小原住民》旨在文化教育，配合史前館活動，推廣原住民文化；由於主要閱讀群為小朋友，相較《桃園仙訊——桃園縣原住民族部落大學電子月刊》等其他教育性電子期刊，《小小原住民》少了刊物的嚴肅，多了純真的童稚，讓文化活潑了起來。

電子報褪色 部落格興起

近十年來，網際網路發展快速，電子報如雨後春筍般冒出，後因熱情消退及部落格興起而沉寂。多數電子報的經營時間並不長，僅出刊1期的情形亦常見；部分則是電子報與實體刊物並進，中輟的卻是電子報。由此可見，電子報雖能節省印行成本，對原住民讀者而言，資訊傳遞效果亦相對較低。

至於本文將電子期刊略分為政治性、社區性及教育性等3類，實際類屬則是繽紛多

元、包羅萬象，無法逐一列舉。早年原住民運動方興未艾，那時的書面期刊內容大多述說原住民權利與自治，較具政治意味；近年在一連串原住民正名運動，以及網際網路普及與電子期刊出現後，內容較多在地報導；而關注原住民教育問題的人也大幅增加。在莫拉克風災後，有更多討論關於平埔族議題，與原住民土地、居住權問題的電子期刊出現。更多人關注於原住民議題，原住民儼然成為台灣的文化代表之一。

網路傳播靠人氣 內容質量決定串聯力量

在沒有營利的情況下，維繫電子期刊倚靠的就是熱情，而能否與讀者有良好互動是



桃園仙訊電子報。



小小原住民電子報。

各類原住民電子期刊一覽表

性質	電子報名稱	創刊時間	網址
政治	祖靈之邦	2000	http://www.abohome.org.tw
	原子筆電子報	2002.03	http://maillist.tw/pureepaper
	部落烽火電子報	2002.04	http://www.abo.org.tw
	原住民部落格雜誌	2005.10	http://mychannel.pchome.com.tw/channels/o/h/ohaiya/index.htm
社區	山棕月語	2002.05	http://maillist.tw/kanakanavu
	四季部落報	2002.06	http://mychannel.pchome.com.tw/channels/t/a/tayah/index.htm
	蘭嶼電子報	2007.05	http://blog.xuite.net/paciscisi/news
	深耕部落報	2009.06	http://enews.url.com.tw/daanriver
	大社村—達瓦蘭部落	2009.08	http://tw.myblog.yahoo.com/sos887991178
	Alang Tgbin標的部落電子報	2010.05	http://enews.url.com.tw/alangtgbin
教育	小小原住民電子報	2007.08	http://paper.udn.com/ZOPE/UDN/PapersPage/papers?pname=PII0007
	桃園仙訊	2009.01	http://mychannel.pchome.com.tw/channels/b/o/book9804/index.htm
其他	台灣原住民電子報	2002.06	http://www.kgu.com.tw/

個關鍵。即時的互動是傳統期刊所欠缺的，電子期刊能讓期刊作者得到回饋，也能讓作者與讀者之間交流，這讓期刊有了前進的動力。此外，人氣是很重要的，期刊最重要的就是能吸引人來閱讀，人氣愈高的部落格會吸引更多人關注，這是「用人氣滾人氣」的概念，而口耳相傳對電子期刊的人氣經營亦十分重要。

維持一份電子期刊需要長時間的投入，然而，撰寫電子期刊往往是無給薪的。在經費與熱情俱乏的情況下，許多原住民電子期刊面臨存廢危機。我們也發現，電子報這類傳統電子期刊，近年已式微。互動性高、串聯度強的部落格使用人數上升許多，未來幾年原住民電子期刊之發展，必與部落格息息相關。

筆者認為，原住民電子期刊潛力無窮，對於文化復振而言是一大利器。然而水能載舟，亦能覆舟，刊物內容的質量決定期刊的力量。文化必須與時俱進，方能源遠流長。筆者冀望原住民朋友能善加利用電子期刊以及其他資源，讓文化薪火永不滅逝，生生不息。◆